

DODATOK č. 1
K ZMLUVE O NÁJME č. RSNM - 2/2019
(ďalej len „Dodatok“)

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Prenajímateľ: **Slovenská republika**
správca majetku štátu: Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice
so sídlom: Rastislavova 43, 041 90 Košice, SR
v zastúpení: MUDr. Milan Maďar, MPH, generálny riaditeľ
Ing. Roman Švarc, ekonomický riaditeľ
IČO: 00 606 707
DIČ: 2021141969
IČ DPH: SK2021141969
štátna príspevková organizácia zriadená Zriaďovacou listinou vydanou
Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky,
zo dňa 18.12.1990, č. 1842/1990-A/I-2
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, SR
BIC/SWIFT: SPSRSKBA
IBAN: SK09 8180 0000 0070 0028 0593
(ďalej len „prenajímateľ“)

1.2. Nájomca: **GALASAN s.r.o.**
so sídlom: Slovenskej jednoty 1776/8, 040 01 Košice-Staré Mesto, SR
v zastúpení: Gabriel Lach, konateľ
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
Oddiel: Sro, vložka číslo: 35866/V
IČO: 47 773 626
IČ DPH: SK2024118349
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
BIC/SWIFT: GIBASKBX
IBAN: SK93 0900 0000 0050 5702 8824
(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.
Predmet Dodatku

V súlade s Článkom X. bod 10.2. ZMLUVY O NÁJME č. RSNM - 2/2019 uzatvorenej dňa 12.04.2019 (ďalej len „Zmluva“), sa zmluvné strany **d o h o d i** na zmene Zmluvy takto:

1. V Čl. VI. Zmluvy sa body 6.1. a 6.2., r u š i a a nahrádzajú sa novým znením:

Čl. VI.
Služby spojené s nájmom a ich úhrada

6.1. Prenajímateľ je povinný zabezpečovať do predmetu nájmu dodávku týchto energetických médií a služieb:

- a) elektrická energia - predpokladané prevádzkové náklady vo výške **541,44 € bez DPH/mesačne**,
- b) teplo - predpokladané prevádzkové náklady vo výške **435,75 € bez DPH/mesačne**,
- c) voda - predpokladané prevádzkové náklady vo výške **12,55 € bez DPH/mesačne**,
- d) poskytovanie spoločnej zbernej nádoby na komunálny odpad - predpokladané prevádzkové náklady vo výške **11,90 € bez DPH/mesačne**,

Predpokladané prevádzkové náklady sú spolu vo výške 1 001,64 € bez DPH/mesačne.

K platbám za prevádzkové náklady bude účtovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

6.2. Dodávku a spotrebu energetických médií a služieb bude prenajímateľ fakturovať nájomcovi v zmysle výpočtu nákladov za spotrebu energií a vody najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca. Výpočet nákladov za spotrebu energií a vody tvorí *prílohu č. 2* tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že platbu za používanie spoločnej zbernej nádoby na komunálny odpad bude prenajímateľ fakturovať nájomcovi podľa výpočtu a platného cenníka do 15. dňa nasledujúceho mesiaca. Výpočet nákladov za spoločnú zbernú nádobu komunálneho odpadu tvorí *prílohu č. 3* tejto Zmluvy.

2. Prílohy č. 2 Zmluvy a Príloha č. 3 Zmluvy sa rušia a nahrádzajú novými prílohami, ktoré sú označené ako „Príloha č. 2/D1“ a „Príloha č. 3/D1“. Príloha č. 4 Zmluvy sa ruší.

3. V Čl. X. Zmluvy sa bod 10.3. r u š í a nahrádza sa novým znením:

10.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:

- nákres predmetu nájmu - **príloha č. 1**,
- výpočet nákladov za spotrebu energií a vody - **príloha č. 2/D1**,
- výpočet nákladov za spoločnú zbernú nádobu komunálneho odpadu - **príloha č. 3/D1**.

Článok III.

Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom neupravené ostávajú v platnosti nezmenené.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane Ministerstvo financií Slovenskej republiky a po jednom rovnopise dostanú obe zmluvné strany.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť, v zmysle §13 ods. 9 zák. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky.
4. Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Tento Dodatok č. 1 je nedeliteľnou súčasťou Zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1/D1 – nákres predmetu nájmu, Príloha č. 2/D1 - výpočet nákladov za spotrebu energií a vody a Príloha č. 3/D1 - výpočet nákladov za spoločnú zbernú nádobu komunálneho odpadu.

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Košice.....

Košice

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

MUDr. Milan Maďar, MPH
generálny riaditeľ
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice

Gabriel Lach
konateľ
GALASAN s.r.o.

Ing. Roman Švarc
ekonomický riaditeľ
Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice

SNP - MONDLOK - PRÍZEMIE

PRÍLOHA č. 1



Výpočet nákladov za spotrebu energií a vody.

1. Č. strediska : 0.983.05
 2. Dátum : 11.10.2019
 3. Objekt : obj. 45 vstupná hala prízemie
 4. Nájomca : Galasan s.r.o.
 5. Užívané priestory : miestnosť B 1-122 m², B 3 - 5,8 m², B 4 - 5,20 m²,
 B 2 - 8 m²
 6. Plocha : 141 m²
 7. Počet pracovníkov : 4
 8. Pracovná doba : 700-1600 hod.
 9. Inšt. spotrebiče : 26 ks.
 10. Prikon : 3.85 kw

EL. ENERGIA:

Spotreba je stanovená na základe mesačného odpočtu elektromeru v.č. :
 Odhadovaná spotreba na rok: 39 447 kWh
 $39\,447\text{ kWh} \times 0,16471 = 6\,497,315\text{ €/rok}$
 $= 541,44\text{ €/mes.}$
 6 497,315 : 12

Rozúčtovacie náklady elektrickej energie za rok 2019
 Základná cena - veľkoodber el. energie za 1 kWh bez DPH od dodávateľa :
 0,1395835 €/kWh + 18% rozúčtovacie náklady, tj. 0,0251250 €/kWh/rok
 0,1395835 €/kWh + 0,0251250 €/kWh
 Cena elektrickej energie + rozúčtovacie náklady spolu pre rok 2019:
 0,11647085 €/kWh
 Po zaokrúhlení:
 0,16471 €/kWh

TEPLO: $141\text{ m}^2 \times 336,138\text{ kWh/m}^2/\text{rok} \times 0,110326\text{ €/kWh} = 5\,228,95\text{ €/rok}$
 $= 435,75\text{ €/mes.}$
 5 228,95 €/rok : 12 mes.

Rozúčtovacie náklady pre teplo za rok 2019 bez DPH:
 Základná cena - tepla za 1 kWh s DPH od dodávateľa
 0,0697380 €/kWh + rozúčtovacie náklady 13% t.j. 0,00906594 €/kWh
 0,0697380 €/kWh + 0,00906594 €/kWh
 Cena tepla + rozúčtovacie náklady spolu za rok 2019 bez DPH:
 0,0788039 €/kWh x 1,4 koeficient prepočtu vykurovanej plochy = 0,1103255 €/kWh
 po zaokrúhlení:
 0,110326 €/kWh

VODA: $60\text{ m}^3 \times 2,5091\text{ €/m}^3 = 150,546\text{ €/rok}$
 $= 12,55\text{ €/rok}$
 150,546 €/rok : 12 mes.

Rozúčtovacie náklady pre vodu za rok 2019:
 Základná cena - vody 1 m³ bez DPH od dodávateľa :
 2,3232 €/m³ + 8% rozúčtovacie náklady, tj. 0,18586 €/m³
 2,3232 €/m³ + 0,18586 €/m³
 Cena tepla + rozúčtovacie náklady spolu pre rok 2019:
 2,5091 €/m³
 Po zaokrúhlení:
 2,5091

K cenám energií a vody sú účtované rozúčtovacie náklady.

Náklady spolu za rok 11 876,81 €/rok
 Náklady na mesiac 989,74 €/mes

nájomca

prenajímateľ

Príloha č. 3/01

Výpočet ceny
za používanie spoločnej zbernej nádoby UNLP na zmesový komunálny odpad

GALASAN s.r.o.
Prevádzka bufetu monoblok SNP č.1

Predpokladaná produkcia nájomcu zmesového komunálneho odpadu
Denne : 30 litrov
Mesačne : $30 \times 21 = 630$ litrov
Sadzba za 1 liter : 0,0189 €

Výpočet : $0,0189\text{€} \times 12 \text{ vývozov} \times 630 \text{ lit.} = 142,884 \text{ € / rok}$
.....
sadzba za 1 liter x počet vývozov x množstvo odpadov

Mesačný poplatok : 11,90 € bez DPH

Ak nájomca produkuje iné, ako zmesové komunálne odpady, je povinný vo vlastnej réžii si zabezpečiť odvoz a zneškodnenie ostatných a nebezpečných odpadov, ktoré vznikajú pri jeho podnikateľskej činnosti.

Nájomca predloží prenajímateľovi kópiu platnej zmluvy na odvoz a zneškodnenie nebezpečných a ostatných odpadov.

21.10.2019
Katarína Mužaková
ved. ReOH, ZaO
.....
Katarína Mužaková, ReOH, ZaO
Košice, 402 011 20 Košice
Prevádzka bufetu
Rozhodnutie
.....

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zrušením služby telefónnej ústredne a používania 1 telefónnej stanice nájomcom a s tým spojeným znížením výšky predpokladaných prevádzkových nákladov za služby spojené s užívaním predmetu nájmu a zmenou prílohy č. 2 za prílohu č. 2/D1 a prílohy č. 3 za prílohu č. 3/D1 a so zrušením prílohy č. 4, pri nájme nehnuteľného majetku štátu prenechaného do odplatného užívania obchodnej spoločnosti GALASAN s.r.o., so sídlom: Slovenskej jednoty 1776/8, 040 01 Košice, IČO: 47 773 626.

V Bratislave 02.12.2019

K spisu číslo: MF/12304/2019-821



JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho